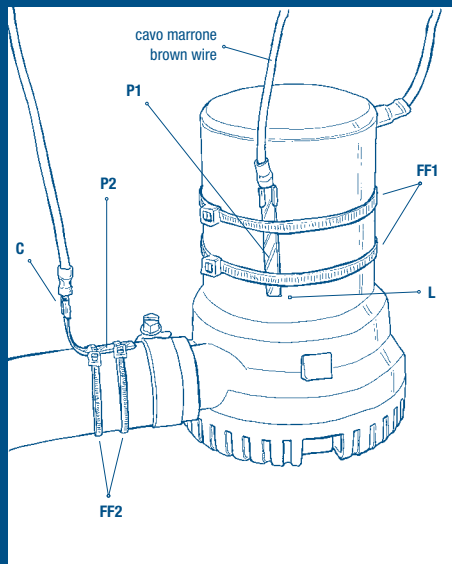




SENTINEI

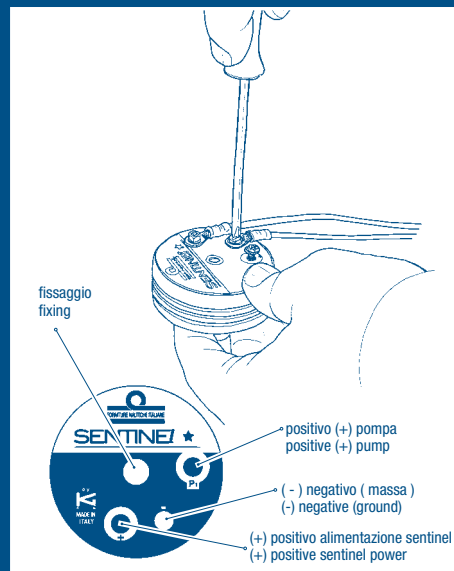
INTERRUTTORE ELETTRONICO DI SENTINA





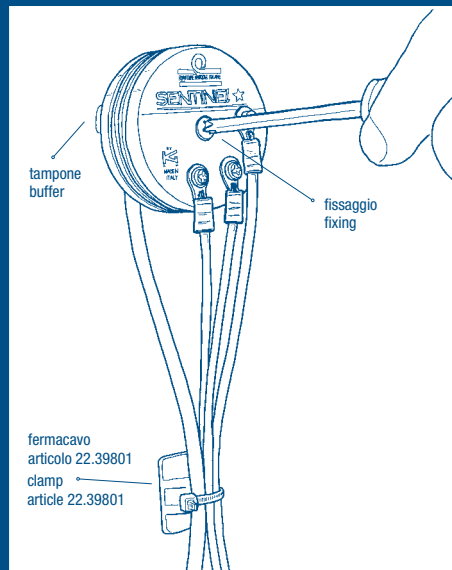
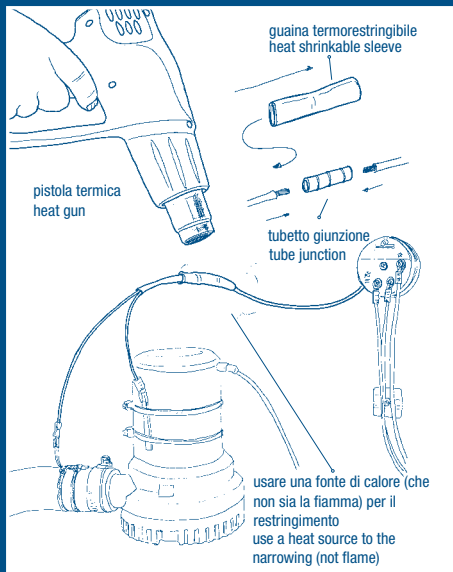
Due placche in acciaio Inox (P1), (P2) fanno da sensore: una si monta sul corpo pompa in verticale fissandola con due fascette in plastica (FF1) e collegandola al cavo marrone, una sul tubo di uscita, mediante due fascette in plastica (FF2), questa va piegata a 90° circa, in modo da fare rimanere il capocorda (C) più alto della parte inferiore (L) dell'altra placca. La placca P1 funziona da livello di intervento accensione e spegnimento. Quando il liquido la raggiunge, dopo 30 secondi, Sentinel accende la pompa. Quando rimane scoperta dal liquido, Sentinel tiene la pompa in funzione per altri 15 secondi e poi la spegne.

Two stainless steel plates (P1) (P2) are the sensor: one is mounted vertically on the pump body, secured with two plastic ties (FF1), one on the brown wire, with two plastic ties (FF2), this should be bent 90°, to keep the lug (C) higher than the bottom (L) of the other plate. P1 plate acts as a on and off level. When the liquid reaches it after 30 seconds, Sentinel turn on the pump. When the liquid is uncovered, Sentinel keeps the pump running for 15 seconds and then turns it off.



Applicare i capicorda sui cavi, fissarli mediante le viti in dotazione seguendo le indicazioni illustrate. Attenzione a non esagerare con la forza di serraggio. La sezione dei cavi utilizzati non deve essere sotto i 2,5 mm² considerando una lunghezza massima dalla batteria alla pompa di sentina, passando per Sentinel, di 10 m. Si consiglia comunque di fare il giusto calcolo della sezione dei cavi e del fusibile/magnetotermico di protezione, in base all'assorbimento della pompa e della lunghezza del cablaggio. Tenendo in considerazione anche quello di massa (negativo), se non allacciato direttamente ad una barra di distribuzione di massa.

Attach the lugs on the wires, secure them using the screws provided and following the illustrations. Be careful not to overdo the tightening force. The section of the cables used must not be below 2.5 mm² whereas a maximum 10 m length from the battery to the bilge pump. It is advisable to make the correct calculation of the section of cable and fuse / breaker, according to the absorption of the pump and the length of the wiring. Taking into account also the mass (negative) if not connected directly to a bar of mass distribution.



Collegare le due estremità del cavo bipolare che esce dalla parte posteriore di Sentinel alle due placche di acciaio inox. Si consiglia di usare un cavo bipolare con guaina di pari sezione o superiore, per arrivare dalla posizione del Sentinel alla pompa di sentina. La lunghezza del cavo non deve superare i 15 m. Si consiglia inoltre di mettere una ulteriore guaina 39.10106 termorestringente a copertura della giunzione dei cavi tramite tubetti di giunzione 39.39740.

Connect the two ends of the cable that exits from the back pole of Sentinel, to the two stainless steel plates. Use a twin cable sheath with the same cross section or more, to get the position from Sentinel to the bilge pump. The cable length should not exceed 15 m. You may also put a further shrink tubing 39.10106 to cover wires junction 39.39740.

Fissare Sentinel in un luogo protetto e sicuro, lontano da possibili collisioni accidentali di corpi metallici o umidi. Si fissa mediante il foro centrale facendo attenzione alla forza di serraggio che non sia eccessiva, schiacciando troppo i tamponi in poliuretano posti nella parte posteriore, i quali servono ad evitare la rotazione del corpo e un eventuale pressione sul cavo dei sensori. Attenzione a non togliere questi tamponi. Si consiglia inoltre di usare un fermacavo 22.39801 ad una distanza di circa 10 cm, serrando bene i cavi per non farli muovere.

Secure Sentinel in a safe and secure place, away from possible collisions of metal objects or wet. It is fixed by the central hole, making sure the clamping force is not too high, for not squeezing the polyurethane pads, placed in the back, which serve to prevent rotation of the body and any pressure on the wire sensors. Be careful not to remove these buffers. Use a clamp 22.39850 to a distance of about 10 cm, tightening the cables so they will not move.

Per una corretta e sicura installazione si consiglia l'utilizzo dell'interruttore che trovate sul catalogo FNI (articolo 16.16758), il quale è dotato di fusibile a siluro da 15 A e di un interruttore/pulsante che permette oltre la funzione automatica (sentinel) l'avvio manuale in caso di emergenza della pompa di sentina. L'interruttore ha incorporati due led per l'avviso di funzionamento. Attenzione: sostituire il fusibile in base all'assorbimento della pompa ed alla sezione dei fili installati. Per tale calcolo si consiglia di interpellare un tecnico o consultare il sito www.sentinel.it

For proper and safe installation, we recommend the switch you can find in FNI catalog (Article 16.16758), a 15 A fuse with a switch that allows the automatic function (sentinel), and the bilge pump manually start, too. The switch has two LED. Attention: replace the fuse according to the absorption of the pump and the size of wires installed. For this calculation consult a technician or the website www.sentinel.it

TENSIONE DI ALIMENTAZIONE:

da 10.5Volts a 30Volts
(nell'intervallo tra 16 volts e 21 volts non è operativo)

ASSORBIMENTO IN STAND-BY:

1.5 m A (0,0015 Ampere)

CORRENTE COMMUTABILE:

20 Ampere

RITARDI: 30 secondi

all'innescò 15 secondi al disinnesco

TEMPERATURA DI

ESERCIZIO:

-15°C a +70°C

DIMENSIONI: Diametro 55 mm Spessore 30 mm

VOLTAGE:

by 10.5Volts to 30Volts
(between 16-21 volts is not operative)

STAND-BY:

A 1.5 m (0.0015 Amps)

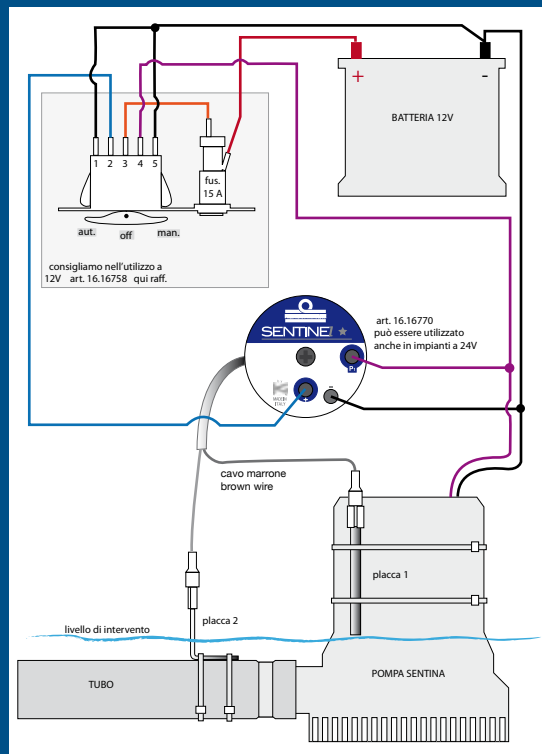
SWITCHING CAPACITY:

20 Ampere
DELAY: 30 seconds on 15 seconds off

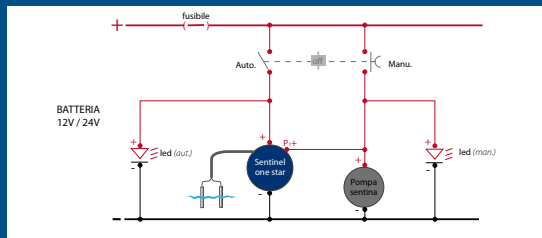
TEMPERATURE:

-15°C to +70°C

DIMENSIONI: Diametro 55 mm Thickness 30 mm



SCHEMI "DI CABLAGGIO E FUNZIONALE" UTILIZZANDO L'ARTICOLO 16.16758
"WIRING AND FUNCTIONAL" DIAGRAM FOR USING ARTICLE 16.16758



COD 1616770

**Facilissimo da installare:
due placche in acciaio
inox in dotazione fanno
da sensore livello**

**Easy to install:
two stainless steel
plates are supplied as
sensor-level**

Contenuto:

- N. 1 interruttore di sentina elettronico
- N. 2 sensori inox 316 mm.6,3x80
- N. 1 vite autofilettante mm. 3.9 x 38 (Vite di fissaggio)
- N. 3 viti in ottone Ø mm. 3x6 per il fissaggio dei capicorda allo strumento
- N. 1 istruzioni di montaggio

Content:

- N. 1 electronic bilge switch
- N. 2 steel 316 mm.6 sensors, 3x80
- N. 1 mm self-tapping screw. 3.9 x 38 (fixing screw)
- N. 3 brass screws Ø. 3x6 to fix the lug to the instrument
- N. 1 assembly instructions

Il funzionamento di SENTINEL è semplicissimo: quando è alimentato si posiziona in stand-by. Nel momento in cui il livello dell'acqua arriva ai sensori e li bagna contemporaneamente per almeno 30 secondi SENTINEL attiva la pompa. La pompa verrà disattivata automaticamente dopo 15 secondi dal momento che uno dei due sensori non è più raggiunto dall'acqua.

SENTINEL working is simple: when powered puts in stand-by. When the water level reaches the sensors, and wets them simultaneously for at least 30 seconds, SENTINEL activates the pump. The pump will turn off automatically after 15 seconds as one of the two sensors is no longer reached by water.

www.sentinel.li

MADE IN ITALY

